

## RESOLUTION 07/03

### CONCERNING THE RECORDING OF CATCH BY FISHING VESSELS IN THE IOTC AREA

**The Indian Ocean Tuna Commission (IOTC),**

TAKING NOTE of the results of the Inter-sessional Meeting on an Integrated Control and Inspection Scheme held in Yaizu, Japan from 27 to 29 March 2001;

CONSIDERING the provisions set forth in *Resolution 01/05 Mandatory Statistical Requirements for IOTC Members*, and in particular the requirements set out for surface fisheries/purse-seine fleets adopted by the Commission in 2001;

CONSIDERING the deliberations of the 9<sup>th</sup> Session of the IOTC Scientific Committee held in Victoria, Seychelles from 6 to 10 November 2006 where it agreed that a standardised logbook would be advantageous and agreed on the minimum data requirements for all purse-seine and bait boat fleets operating in the IOTC Area of Competence, in order to harmonize data gathering and provide a common basis for scientific analysis for all IOTC Contracting Parties and Cooperating non-Contracting Parties (CPCs);

ADOPTS, in accordance with paragraph 1 of Article IX of the IOTC Agreement, that

1. Each flag CPC shall ensure that all purse-seine vessels flying its flag and authorized to fish species managed by IOTC be subject to a data recording system. Within the IOTC Area of Competence, all purse-seine vessels over 24 metres length and those under 24 metres if they fish outside the EEZs of their flag States shall keep a bound or electronic logbook to provide data for use by Working Parties and the Scientific Committee that includes, as a minimum requirement, the information and data in the logbook set forth, for illustrative purposes, in Annex I.
2. The logbook data shall be provided by the fishing masters to the flag State administration, as well as to the coastal State administration where the vessel has fished in that coastal State's EEZ. The flag State and the States which receive this information shall provide all the data for any given year to the IOTC Secretariat and the Scientific Committee by June 30<sup>th</sup> of the following year on an aggregated basis. The confidentiality rules set out in *Resolution 98/02 Data Confidentiality Policy and Procedures* for fine-scale data shall apply.
3. With regard to all longline vessels over 24 metres length and those under 24 metres if they fish outside the EEZ of their flag State, CPCs commit to adopt at the 2008 Annual Session a minimum standard for logbooks for the same purposes, based on a model to be elaborated by the IOTC Scientific Committee at its 10<sup>th</sup> Session.

**Annex I. LOGBOOK TEMPLATE// Annexe I.MODÈLE DE FICHES DE PÊCHE**

DEPART / SALIDA / DEPARTURE			ARRIVEE / LLEGADA / ARRIVAL						NAVIRE / BARCO / VESSEL				PATRON / PATRON / MASTER			FEUILLE HOJA / SHEET N°						
PORT / PUERTO / PORT DATE / FECHA / DATE HEURE / HORA / HOUR LOCH / CORREDERA / LOCH			PORT / PUERTO / PORT DATE / FECHA / DATE HEURE / HORA / HOUR LOCH / CORREDERA / LOCH																			
DATE FECHA DATE	POSITION (chaque calée ou midi)  POSICION (cada lance o mediada)  POSITION (each set or midday)	CALEE LANCE SET			CAPTURE ESTIMEE ESTIMACION DE LA CAPTURA ESTIMATED CATCH									ASSOCIATION ASSOCIACION ASSOCIATION				COMMENTAIRES OBSERVATIONES COMMENTS		COURANT CORRIENTE CURRENT		
		Portant / Positivo / Successful Nul / Nulo / Nil	Heure / Hora / Time préciser/especificar/specify TU+	N° Cuve / Cuba / Well	1		2		3		AUTRE ESPECE préciser le/les nom(s)  OTRA ESPECIE dar el/los nombre(s)  OTHER SPECIES give name(s)			REJETS préciser le/les nom(s)  DESCARTES dar el/los nombre(s)  DISCARDS give name(s)			Banc libre/Banco libre/Free school Epave / Objeto / Log N (naturelle/natural), A (artificielle/artificial) Bateau d'assistance Barco de apoyo / Supply Balise / Baliza / Beacon Requin Baleine Tiburon Ballena / Shark Whale Baleine / Ballena / Whale	Route/Recherche, problèmes divers, type d'épave (naturelle/artificielle, balisée, bateau), prise accessoire, taille du banc, autres associations, ...  Ruta/Busca, problemas varios, tipo de objeto (natural/artificial, con baliza, barco), captura accesoria, talla del banco, otras asociaciones, ...  Steaming/Searching, miscellaneous problems, log type (natural/artificial, with radio beacon, vessel), by catch, school size, other associations, ...		T° Mer / Mar / Sea	Direction / Direccion / Direccion Degrés / Grados / Degree	Vitesse / Velocidad / Speed Nœuds / Nudos / Knots
					Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Nom Nombre Name	Taille Talla Size	Capture Captura Catch	Nom Nombre Name	Taille Talla Size	Capture Captura Catch						
Une calée par ligne / Uno lance cada línea / One set by line																						

**Instructions for filling the logbook form (EU purse seine and baitboats template)  
Notice explicative pour utiliser la fiche de pêche (senneurs et canneurs, modèle UE)**

**EN-TÊTE / CABECERA / HEADING**

**DEPART / SALIDA / DEPARTURE**

- ✓ Port / Puerto / Port
- ✓ Date / Fecha / Date
- ✓ Heure / Hora / Hour
- ✓ Loch / Corredera / Loch

**ARRIVEE / LLEGADA / ARRIVAL**

- ✓ Port / Puerto / Port
- ✓ Date / Fecha / Date
- ✓ Heure / Hora / Hour
- ✓ Loch / Corredera / Loch

**NAVIRE / BARCO / VESSEL**

**PATRON / PATRON / MASTER**

**FEUILLE / HOJA / SHEET N°**

*Remplir l'information correspondante au départ et au retour. Le loch au départ et au retour permettent d'estimer la distance parcourue par le navire pendant sa marée, et donc indirectement la surface prospectée. Les feuilles seront numérotées de 1 à n pour chaque marée.*

*Fill in the corresponding information at departure and arrival of the boat. Loch at departure and arrival allows to estimate the distance run during the trip, and indirectly the prospected surface. Sheets will be numbered from 1 and following for each trip.*

**DONNÉES SUR LA PÊCHE / DATOS SOBRE LA PESCA / FISHING DATA**

*Toute les informations concernant les activités, captures, incidents, ... qui se sont produits pendant la marée doivent être reportées aussi précisément que possible.*

*All information regarding activities, catches, incidents, ... which occurred during the trip should be reported as precisely as possible.*

**DATE/FECHA/DATE**

*Remplir au moins une ligne par jour, même s'il n'y a pas eu d'activité de pêche (cape, avarie, ...).*

*Fill in at least one line by day, even in case of no fishing activities.*

**POSITION (chaque calée ou midi)/POSICION (cada lance o mediadia)/POSITION (each set or midday)**

*Utiliser une ligne différente pour chaque calée (y compris les calées nulles), et noter la position de cette calée. S'il n'y a pas eu de pêche, noter la position aux environs de midi. Si nécessaire, les informations sur la calée peuvent utiliser plusieurs lignes sans changer les informations générales (date, position, ...).*

*Use one line for each set (including negative ones), and note its position. If no set have been made, note the position around midday. If necessary, information for one set can use several lines, without changing the general information (date and position).*

**CALEE / LANCE .SET**

- ✓ Portant / Positivo / Successful
- ✓ Nul / Nulo / Nil

*Cocher la case correspondante selon que le coup est nul ou portant.*

*Tick the corresponding column according that the set was positive or not.*

- ✓ Heure / Hora / Time : Préciser / Especificar / Specify (TU+ ?)

*Mettre l'heure de début de la calée ; préciser le cas échéant l'heure utilisée par le bord (TU+ ??).*

*Indicate the time at the beginning of the set ; if necessary, precise the time used on board (TU+ ??).*

- ✓ N° Cuve / Cuba / Well

*Indiquer le numéro de la/les cuve(s) où la capture sera stockée.*

*Indicates the well number where the catch will be stored.*

**CAPTURE ESTIMEE / ESTIMACION DE LA CAPTURA / ESTIMATED CATCH**

- ✓ ALBACORE / RABIL / YELLOWFIN
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch
- ✓ LISTAO / LISTADO / SKIPJACK
  - Taille / Talla / Size

- Capture / Captura / Catch
- ✓ PATUDO / PATUDO / BIGEYE
- Taille / Talla / Size
- Capture / Captura / Catch

*Pour chacune des principales espèces de thons mentionnées, indiquer la capture estimée ainsi que la taille/poids moyen ou la gamme de taille/poids des poissons (par exemple 5-15 kg, 10kg, >30 kg, ...). Si la distinction entre espèces n'est pas connue, remplir à cheval sur les 3 colonnes.*

*For each of the main tuna species indicated, note the estimated catch as well as the average size/weight or size/weight range (for example, 5-15 kg, 10 kg, > 30 kg, ...). In case you cannot separate species, fill in on the 3 columns.*

- ✓ AUTRE ESPECE (préciser le/les nom(s))/OTRA ESPECIE (dar el/los nombre(s))/OTHER SPECIES (give name(s))
  - Nom / Nombre / Name
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch

*Remplir comme pour les espèces de thons, en précisant en plus le/les nom(s) de/des espèce(s) pêchées.*

*Fill in as for tuna species, indicating also the name(s) of the fished species.*

- ✓ REJETS (préciser le/les nom(s))/DESCARTES (dar el/los nombre(s))/DISCARDS (give name(s))
  - Nom / Nombre / Name
  - Taille / Talla / Size
  - Capture / Captura / Catch

*Remplir comme pour les espèces de thons, en précisant en plus le/les nom(s) de/des espèce(s) rejetées.*

*Fill in as for tuna species, indicating also the name(s) of the discarded species.*

#### **ASSOCIATION / ASSOCIACION / ASSOCIATION**

- ✓ Banc libre/Banco libre/Free school
- ✓ Epave / Objeto / Log : N (naturelle/natural), A (artificielle/artificial)
- ✓ Bateau d'assistance / Barco de apoyo / Supply
- ✓ Balise / Baliza / Beacon
- ✓ Requin Baleine / Tiburon Ballena / Shark Whale
- ✓ Baleine / Ballena / Whale

*Cocher la colonne correspondant au type d'association observé. Pour une pêche sur épave, préciser si elle est naturelle (N) ou artificielle (A), ainsi que si elle a ou non une balise. Indiquer également si on a travaillé en association avec un bateau d'assistance. Plusieurs associations sont bien sur possibles, et on peut signaler d'autres associations dans la rubrique « Commentaires ».*

*Tick the case corresponding to the association type observed. For log sets, indicates if the log is natural (N) or artificial (A), as well as if there bear or not a beacon. Indicates also if fishing was done in association with a supply. Of course, several associations are possible, and others than indicated may be mentioned in the "Comments" field.*

#### **COMMENTAIRES / OBSERVACIONES / COMMENTS**

*Route/Recherche, problèmes divers, type d'épave (naturelle ou artificielle, balisée, bateau), prise accessoire, taille du banc, autres associations, Steaming/Searching, miscellaneous problems, log type (natural or artificial, with radio beacon, vessel), by catch, school size, other associations,*

#### **T° Mer / Mar / Sea**

*Indiquer la température de la mer (au 1/10 de degré) si elle est disponible.*

*Indicates the sea surface temperature (1/10 degree) if known.*

#### **COURANT / CORRIENTE / CURRENT**

*Direction / Direccion / Direction (Degrés / Grados / Degree)*

*Vitesse / Velocidad / Speed (Nœuds / Nudos / Knots)*

*Indiquer la vitesse et la direction du courant si disponible.*

*Indicates the current speed and direction if known.*